

© 2008 г. Garmin Ltd. или дочерние фирмы

Все права защищены. Кроме особо оговоренных случаев никакая часть данного документа не может быть воспроизведена, копирована, передана, загружена или сохранена на любом типе носителя и с любой целью без письменного разрешения от компании Garmin. Компания Garmin дает разрешение на загрузку одной копии данного руководства на жесткий диск или другое электронное средство для хранения информации для просмотра и распечатки одной копии данного руководства или переизданий данного руководства при условии, что электронная или печатная копия руководства содержит полный текст данного замечания об авторских правах. Запрещено коммерческое распространение данного руководства без официального разрешения.

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления. Компания Garmin оставляет за собой право изменять или улучшать свою продукцию, а также изменять контент без уведомления лиц и организаций об этих изменениях. Информацию о текущих обновлениях и дополнениях, касающихся использования и работы данного и других продуктов Garmin, Вы можете найти на веб-сайте компании Garmin (**[www.garmin.com](http://www.garmin.com)**).

## Инструкция GTM 25

Устройство Garmin® GTM 25 предназначено для загрузки в Ваш GPS-навигатор информации ТМС (Traffic Message Channel – канал сообщений о трафике), включая состояние дорог и задержки из-за транспортных пробок. При приеме информации о трафике Ваш GPS-навигатор отображает задержки из-за пробок на карте. Эта информация используется для объезда мест заторов и расчета самых быстрых маршрутов.

Информация трафика передается с помощью системы FM RDS (Radio Data System – система радио данных). Информацию о зонах покрытия Вы можете найти на веб-сайте Garmin [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для приема информации трафика приемник GTM 25 и GPS-навигатор должны находиться в зоне действия станции FM, передающей данные ТМС.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** полная инструкция по работе с FM Приемником Трафика находится в Руководстве Пользователя непосредственно к вашему навигатору.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для активизации приема трафика в России необходимо убедиться, что прибор локализован в России. Для этого нужно сделать сброс настроек прибора:

1. Для серии Nuvi 7XX: в меню Инструменты\Настройки нажмите кнопку Сброс, на вопрос «Восстановить значения по умолчанию?» ответьте «Да». Прибор выведет страницу “Select a locale” или «Выберите региональные установки», установите стрелками «Россия».
2. После этого для дальнейшего использования нужно будет обязательно дать прибору поймать спутники.



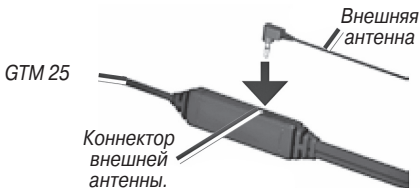
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Компания Garmin не несет ответственности за точность информации трафика. Устройство GTM 25 принимает сигналы от провайдера обслуживания и отображает эту информацию на дисплее Вашего GPS-приемника.

## **Подключение GTM 25**

1. При необходимости отсоедините кабель питания от Вашего GPS-навигатора.
2. Подключите меньший коннектор GTM 25 к порту mini-USB Вашего GPS-навигатора.



3. Подключите автомобильный коннектор питания прибора GTM 25 к электрической розетке в Вашем автомобиле.
4. В областях с сильным сигналом достаточно внутренней антенны. Для расширения зоны приема Вы можете подключить к прибору GTM 25 внешнюю антенну. Проложите кабель внешней антенны по ветровому стеклу автомобиля, используя присоски. Желательно, чтобы кабель проходил вертикально. Убедитесь, что оборудование не загромождает обзор водителя.



5. Проложите кабель GTM 25 таким образом, чтобы он не мешал управлению автомобилем.
6. Для обеспечения дополнительной поддержки закрепите присоску в любом месте приемника GTM 25.

### **Тестирование GTM 25**

- Проверьте состояние светодиода: Когда приемник GTM 25 подключен к питанию, загорается красный светодиод. Прием данных прибором GTM 25 может занять до 5 минут.

- Проверьте пиктограмму трафика: При приеме данных трафика на странице карты GPS-навигатора появляется пиктограмма трафика. Коснитесь этой пиктограммы для просмотра карты трафика. Коснитесь закладки для просмотра списка задержек по причине трафика в Вашей области. Дополнительную информацию Вы можете найти в инструкции, прилагаемой к Вашему GPS-навигатору.



**СОВЕТ:** Если Вы столкнулись с проблемами при приеме информации трафика, то это может быть связано со слабым сигналом в Вашей области. Выберите открытую площадку (не в гараже), вдали от высоких зданий. При необходимости подключите внешнюю антенну.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ветровое стекло с подогревом (с металлическими элементами) может ухудшить качество работы приемника GTM 25.

- Проверьте зону обслуживания: Коснитесь **Tools** (инструменты) > **Settings** (настройки) > **Traffic** (трафик) (> **Subscriptions** (подписки)). Затем выберите подписку для просмотра информации.

### ***Информация о подписке***

Подписка на обслуживание зависит от региона. Информацию о подписке на обслуживание, прилагающуюся при покупке приемника GTM 25, Вы можете найти на желтом ярлыке, прикрепленном к прибору GTM 25.

## ***Покупка дополнительной подписки FM***

Для обновления Вашей подписки FM или для покупки дополнительной подписки используйте веб-сайт **www.garmin.com/fmtraffic**. Выполните предложенные на сайте шаги и получите 25-значный код подписки. Введите этот код в Ваш GPS-приемник: **Tools** (инструменты) > **Settings** (настройки) > **Traffic** (трафик) (> **Subscriptions** (подписки)) > **Add** (добавить). Инструкции по вводу кода могут содержаться в электронном письме с подтверждением или на веб-странице.

Под подписки на обслуживание не может быть повторно использован; Вы должны получать новый код каждый раз при обновлении подписки. Код может быть использован только на одном приборе GTM 25.

## ***Регистрация прибора GTM 25***

Для регистрации GTM 25 подключитесь к сайту **http://my.garmin.com** и введите 9-значный серийный номер прибора, который напечатан на ярлыке, прикрепленном к GTM 25. К данному устройству применяется стандартная ограниченная гарантия Garmin. Условия гарантии, меры безопасности, информацию о соответствии нормам FCC и лицензионное соглашение на программное обеспечение Вы можете найти в инструкции GPS-навигатора или на информационной страничке прибора.

При использовании прибора в России регистрация не обязательна.

## ***Соглашение с конечным подписчиком на обслуживание трафика***

Провайдер обслуживания трафика сохраняет за собой все права на информацию о транспортных происшествиях и на сеть RDS/TMC, с помощью

которой эта информация передается. Запрещается модифицировать, копировать, сканировать или каким-либо другим методом воспроизводить, дублировать, публиковать, передавать или распространять любую часть информации о транспортных происшествиях. Вы обязуетесь не предъявлять никаких претензий к провайдеру обслуживания трафика (и дочерним компаниям), а также к компании Garmin (и дочерним компаниям) в случае возникновения какого-либо ущерба или издержек, связанных прямо или косвенно с (а) Вашим неавторизованным использованием информации о транспортных происшествиях или сети RDS/TMC, (b) Вашим нарушением данного Соглашения с конечным подписчиком и/или (с) любыми неавторизованными или незаконными действиями в связи с данным Соглашением.

Данные, предоставляемые провайдером трафика, несут только информационную функцию. Вы принимаете на себя риск, связанный с использованием этих данных. Провайдер обслуживания, компания Garmin Ltd. (и дочерние компании), а также поставщики данных не несут ответственности за содержание данных, состояние транспортных потоков и дорог, качество маршрутов и скорость движения.

Компания Garmin и провайдер (провайдеры) обслуживания не дают никаких гарантий касательно годности или совместимости данных трафика с продуктами Garmin, а также касательно возможности использования этих данных при интегрировании с оборудованием Garmin. Кроме того, компания Garmin и провайдер (провайдеры) обслуживания не дают никаких гарантий надежности, точности и полноты данных трафика, которые могут время от времени содержать неточности и/или ошибки. Насколько это

*GTM 25 Инструкция*

допустимо действующим законодательством, данная гарантия отменяет все другие гарантии на данные трафика, включая, в том числе, гарантии товарных качеств, пригодности для определенной цели, точности или полноты данных трафика и/или отсутствия вирусов.

Компания Garmin и провайдер (провайдеры) обслуживания снимают с себя любую ответственность за ущерб, издержки или убытки, связанные с использованием или невозможностью использования продукта Garmin и данных трафика в результате неблагоприятных погодных условий, поломок передатчиков и/или передающих инфраструктур, стихийных бедствий и/или недостатка надежности, полноты или точности данных трафика. Ни при каких обстоятельствах компания Garmin и провайдер (провайдеры) обслуживания не будут нести ответственность перед Вами или другой стороной за косвенный, случайный, намеренный, прямой и прочий ущерб (включая, в том числе, косвенный, прямой, намеренный и прочий ущерб в связи с потерей бизнеса, потерей прибыли, нарушения бизнеса или потерей деловой информации), связанный с использованием или невозможностью использования продукта Garmin и данных трафика, даже если компания Garmin была предупреждена о возможности такого ущерба.





Модель:

Дата продажи:

Серийный номер:

Гарантийный период:

12 месяцев

6 месяцев

Печать продающей  
организации

Подпись \_\_\_\_\_

### Внимание!

- Убедитесь, что гарантийный талон заполнен полностью, содержит оригинальные печати продающей организации, серийный номер изделия соответствует номеру, указанному в талоне. Без правильно оформленной гарантии и при наличии исправлений в талоне претензии на качество изделия не принимаются.

Дата продажи:

Гарантийный период:

12 месяцев  6 месяцев

Печать продающей организации

Подпись \_\_\_\_\_

Модель:

Серийный номер:

Если в течение гарантийного периода в изделии появляется дефект по причине его несовершенной конструкции, недостаточной квалификации изготовления или некачественных материалов, мы гарантируем выполнение бесплатного гарантийного ремонта (замены) дефектного изделия (части или частей дефектного изделия) при соблюдении следующих условий:

- 1) Изделие должно эксплуатироваться только в бытовых целях в соответствии со стандартной инструкцией по эксплуатации, предусмотренной фирмой-изготовителем.
- 2) Настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате:
  - природных катаклизмов, пожара, механических воздействий, попадания внутрь изделия инородных тел любого происхождения,
  - неправильной регулировки или некачественного ремонта, если они произведены лицом не имеющим полномочий на оказание таких услуг,
  - а также по причинам, возникшим в процессе установки, адаптации, освоения, модификации или эксплуатации с нарушением технических условий, или во время транспортировки изделия к покупателю.
- 3) Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы (батареи, аккумуляторы и т.п.).
- 4) Настоящая гарантия не распространяется на изделия с измененным, удаленным, стертым и т.п. серийным номером.

**Гарантийное обслуживание производится по адресу:**

Москва, ул. Речников, дом 7, стр. 17

тел.: (495) 730-2140, 786-6506, факс: (499) 616-75-11

сервисный телефон: (495) 933-00-46, e-mail: support@navicom.ru

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Полный список сервис-центров можно посмотреть на сайте по адресу: <http://garmin.ru/support/service/>

Название компании	Область, край	Координаты
Навиком	Московская обл.	115407, г. Москва, ул. Речников д. 7, стр. 17, тел.: (495) 933-00-46, e-mail: support@navicom.ru
Ассоциация - 27	Московская область	119071, г. Москва, ул.Малая Калужская, д.27, оф.37 тел./факс: (495) 633-18-33, (916) 557-77-27 www.a27.ru, e-mail: gps@a27.ru
Тропоход МСК	Московская область	г. Москва, Багратионовский проезд, д.7/1, ТК "Горбушкин Двор", пав. D1-001. тел.: (495) 737-52-94. tropohod@yandex.ru.
ИТЦ "Кибер"	Костромская область	156000 г. Кострома, Мелочные ряды, кор. "Ж" тел./факс: (4942) 311-415, 314-240
Мобифон (ООО "Радиомир")	Тульская обл.	г. Тула, пр-т Ленина, д. 64. тел.: (4872) 310-170
GPS-маркет	Приморский край	г. Владивосток, ул. Светланская 205 тел./факс +7(4232) 215-490, 68-22-38 www.navigatorvl.ru, e-mail: navigatorvl@mail.ru
Мир Связи	Камчатская область	683003, г. Петропавловск-Камчатский, ул. Мишенная, д.9, +7(4152) 11-11-40 (т/ф), mirsvz@mail.kamchatka.ru
ООО "Валеста"	Хабаровский край	680045, г. Хабаровск, ул. Краснореченская, д.205, тел./ф +7(4212) 33-08-37, тел. +7(4212)603-503, www.doroga-dv.ru
ООО "Валеста"	Хабаровский край	681027, г. Комсомольск-на-Амуре, Проспект Ленина, д.7, тел./ф. +7(4217)57-37-47, тел. +7(4217) 516-615
Крит	Самарская область	443067, г. Самара, ул. Гагарина, 96а, т. (846)2-600-600
Клевое место	Самарская область	г. Тольятти, Приморский бульвар, магазин «Клёвое место» +7(8462) 35-67-67, 34-15-33

Экстрим	Кировская область	610002, г. Киров, ул Свободы, 131, +7(8332) 67-37-80
Инфорт	Ленинградская область	197110, г. Санкт-Петербург, ул. Пионерская, д.30 +7 (812) 703-49-49
Сталкер	Ленинградская область	г. Санкт-Петербург, Полюстровский пр-т, д.45 +7 (812) 600-11-86
Навилайн	Ленинградская область	г. Санкт-Петербург, ул. Льва Толстого, д. 7, оф. 100, +7(812) 335-18-41, +7(812) 335-68-00 www.naviline.ru, info@naviline.ru
Тропоход	Ленинградская область	г. Санкт-Петербург, ул.Маршала Козакова, 35, Радиорынок "Юнона", тел.: (812) 742-29-46 г. Санкт-Петербург, Московский пр., 20, тел.: (812) 495-36-80, www.tropohod.ru, info@tropohod.ru
Ньюком Системы GPS навигации "Навиком"	Вологодская область	г. Вологда, ул.Гагарина, д. 83 а тел.: (921) 824-77-33 gps-vologda@yandex.ru
Калининград	Калининградская область	г. Калининград, ул. Горького, д. 55 Торговый центр №236 тел./факс: (4012) 98-27-44
Навигатор Иркутск	Иркутская область	664007, г. Иркутск, ул. Декабрьских Событий, 55, оф. 12, тел. +7(3952) 258-229; 205-518 (т-ф), navigator@irk.ru
Геолазер – все кроме авто	Новосибирская область	630108, г. Новосибирск, ул. Плеханового, 10 +7(383) 315-18-30 (т-ф), Geolaser@ssga.ru
Автоконнекс Новосибирск - авто	Новосибирская обл.	630017, г. Новосибирск, ул. Гаранина, д.15, оф.33 +7(383) 211-96-69 , 291-19-97, asxnsk@mail.ru
ООО "Техноком"	Красноярский край	660036, г. Красноярск, Академгородок, 50, строение 44, офис 208 (3912) 96-85-99 , rav@icm.krasn.ru
GPSPLUS	Свердловская обл.	г. Екатеринбург, ул. Малышева, 85А +7 (343) 216-11-78, ogi@gpsplus.ru
ХайТек	Краснодарский край	350007, г. Краснодар, ул. Песчаная, 9 +7 (861) 262-92-82, gpskuban@mail.ru
Геодом	Ростовская обл.	344082, г. Ростов-на-Дону, пер. Братский 48/19, оф. 3-4, тел. +7 (863) 227-14-51, 227-14-52, gps@dongis.ru